

7870

New Westminster B.C.
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: AKADA (Saki) Mrs Sadajiro
 HOME ADDRESS: 832 Royal Ave., New Westminster B.C.
 REGISTRATION NUMBER 08455 SEX: Female AGE: 44
 OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: None
 MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Sadajiro M/R

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Grantbrook B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Misae (F) Mitsue (F) Kikue (F)
Yoshie (F) Shigeru (M) Masai (F)

Shizue (F)

ADDRESS OF CHILDREN: 20, 19, 18, 16, 14, 10, 5. 832 Royal Ave., N. W.

AGE OF CHILDREN: As above

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: none

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: none

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) none

4. TAXES (Amount and where payable) none

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) none

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) none

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS. none

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST. none

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN none

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION. Living with friend.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS. At 832 Royal Ave., New Westminster B.C.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID. none

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE. none

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) none

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN. none

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS.

Gramophone, Mantel Set, Columbia, Mantel Clock, Silver Flower

Vases, 4 Double Beds, 2 Dressers, 2 Lamps, 2 Cabinets, 1 Stove,

1 Heater Stove, 12 Chairs, 4 Carpets, 2 Tables, 2 Inner Sets,

828 Royal Ave., New Westminster B.C. All furniture to be left

at the above Address.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

none

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

none

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: none5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: none6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)
none7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
6--\$5.00 War Savings Certificates. In owners possession8. BANK ACCOUNTS: none9. LIFE INSURANCE: none10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: none11. SAFETY DEPOSIT BOX: none**LIABILITIES:**1. PERSONAL DEBTS: none2. TRADE DEBTS: none

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 6th day of May 1942.

(Signature)

J. A. K. A. D. A.

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

7870
7870
97
Nishi
INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date

27/43
Aug. 12/43

Our File No.

Full Name

AKADA

(Saki) Mrs. Sadajiro
(Surname in Block Letters)

Registration No.

08455

Male - Female
(check)

Age

Jan. 21, 1897

Former Address

632 Royal Ave., New West, K.C.

Date Evacuated

May 13/42

Naturalized

- Canadian-Born - National
(check)

Present Address

Kash, B.C.
Bay Mami, Sloane B.C.
Raymond, Alberta (R.C.M.P. 0214/47)

Married - Single
(check)

Name of Wife

Name of Husband

Sadajiro #08125

Name of Mother

Deed

Name of Father

Deed

Names of Children under 16

See husband's sheet

Requested by

C. Girard

Registered with Custodian

(Yes or No)

Additional Information

7870
14129

March 7th, 1950

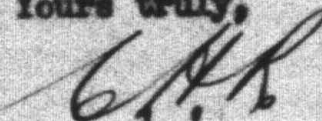
Mr. and Mrs. Sadajiro AKADA,
Raymond, Alta.

Dear Sir and Madam:

Referring to our letter of October 15th, 1947
we have paid to T. Maikawa Stores Limited the sum of
\$45.00 in payment of their account against you.

\$4.77 has been charged to the account of Sadajiro
Akada and \$40.23 to the account of Mrs. Saki Akada as
outlined in the above mentioned letter.

Yours truly,



C. H. Reed
Office of the Custodian

CHR:BE

7870 ✓
14129

October 15, 1947.

REGISTERED

Mrs. Saki AKADA,
Registration No. 08455,
Raymond, ALBERTA.

Dear Madam:

We are enclosing herewith our cheque for the sum of \$96.84, which represents all funds in your account in this Office.

We received the sum of \$4.77 from the Provincial Collector, being refund of 1½ wage deductions for the first six months of 1941, and these funds were inadvertently credited to your account instead of to the account of your husband, Sadajiro AKADA. It was necessary, therefore, to transfer said amount to him.

Further, Messrs. T. Maikawa Stores Ltd., filed a claim against your husband, but in view of the fact that the net proceeds received from the sale of the furniture and household effects declared by you, were credited to your account and the possibility that the merchandise supplied by said Stores were used by you and your family, we have transferred the sum of \$40.23 from your account to our Suspense Account pending receipt of further information regarding this matter. The account of T. Maikawa Stores Ltd., amounted to \$45.00 and the above transfer from your account, together with the sum of \$4.77 transferred from your husband's account to Suspense Account will take care of the total amount.

Yours truly,

W. J. JOHNSTON
OFFICE OF THE CUSTODIAN.

WJJ/HMS
Enc.

7870 ✓
14129

October 15, 1947.

Mr. Sadajiro AKADA,
Registration No. 08195,
Raymond, ALBERTA.

Dear Sir:

We wish to advise you that your account in this Office has been credited with the sum of \$4.77, being refund of 1% wage deductions for first six months of 1941, forwarded to us by Provincial Collector, Vancouver.

These funds, however, have been transferred to our Suspense Account pending receipt from you of information regarding the claim filed against you by T. Maikawa Stores Limited in the sum of \$45.00.

Yours truly,

W. J. JOHNSTON
OFFICE OF THE CUSTODIAN

WJS/HMS

7870, 14129

November 1, 1946.

Department of Labour,
Japanese Division,
360 Homer Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Sadajiro AKADA - #08195, and
Saki AKADA - #08155.

The T. Maikawa Stores Ltd., 369 Powell Street, Vancouver, B. C. filed a claim with the Custodian against Sadajiro AKADA in the amount of \$45.00 and, although we have asked him if the claim is correct, he has not answered our letter.

Sadajiro AKADA has a credit balance of \$4.77 and his wife, Saki, \$141.84 and, as this office desires to close these accounts, we should appreciate your Lethbridge Supervisor getting in touch with Mrs. AKADA to find out if she wishes the claim paid from her funds.

Yours very truly,

WJI/AC

W. J. Iversen,
Office of the Custodian.

14129, 7870

September 17th, 1946.

Mr. Sadajiro AKADA,
Reg. No. 08195,
Raymond, Alta.

Dear Sir:

Referring to your recent letter asking the Custodian for a remittance, we note that the only funds received on your behalf was a refund of 15 Wage Tax - \$4.77. Your wife, Saki AKADA, has a balance at her credit, but we note that a claim of \$45.00 was filed against you by T. Maikawa Stores Ltd. ✓

Will you kindly advise if this account is correct, and no doubt you would wish this paid if you have not already done so.

Yours truly,

H.J. Iverson,
Protection Department.

WJI:AL

*No claims against Mrs.
send funds to her*

November 6th, 1945.

Mrs. Saki AKADA,
Registration No. 08455,
Bay Farm,
SLOCAN, B.C.

Dear Madam:

We thank you for yours of the 22nd ultimo, together with the list of items which you have identified on our sales sheets of April 21st, 1945, as being your property.

You will recall that we recovered these goods from the basement of the house formerly occupied by Sennosuke NISHI, 828 Royal Avenue, and as a number of people had left goods there without properly tagging them in their own name, we had great difficulty in identifying the ownership of these goods. Some of these Japanese did not declare their goods properly and some did not declare them at all. For instance, one person replying to our question as to why she had not declared her goods left with Mr. Nishi, stated as follows: "The reason why we did not tell about the articles left at 828 Royal Avenue is because the owner of the house said it is better if we didn't".

We find on investigation that your account, since we wrote you on September 28th last, has been credited with the proceeds from sale of certain items, which after more consideration, do not appear to belong to you. On the other hand there are certain goods appearing on your list that apparently belong to other persons who left their goods at the house of Mr. Nishi. Going back to the goods we refer to as being on your list and claimed by others, these are:

2 Crates of coat hangers	\$.50
Pair of vases	1.25
Lot of tools	1.75
Tools	1.25
Crock	2.50
Glasses	4.25
Clock	2.50

Now these articles are quite similar in description to the

Mrs. Saki AKADA

- 2 -

November 6th, 1945.

things claimed by the others and we do not care to leave the credit from sale of these goods entirely to the credit of one person until the other people concerned have decided whether they have any claim to them.

Under the circumstances we think the wisest thing would be for all parties who left their goods in storage in the Nishi house to leave the credits as they are, or decide on one person to whom we could send a list of all goods stored at this place and that one person divide the goods among the parties to the best of his or her knowledge.

Yours truly,

W. J. Iverson
Protection Department

WJI:LBM

7870

EVACUATION SECTION	
Rec'd	OCT 26 1945
File No	7870
Ans.	
Referred	

BAY FARM.

SLOCAN B.C.

OCT. 22/45

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN

DEAR SIR :

THANK YOU FOR YOURS OF THE 29TH OF SEPT.
AS FOR THE GOODS THAT WERE REMOVED
FROM 828 ROYAL AVENUE, NEW WESTMINSTER, WHICH
WERE SUBSEQUENTLY SOLD AT AUCTION, AND WE
RECEIVED THE SALE SHEET. YOU WANT US TO ADVISE
YOU ACCORDINGLY OF OUR OWN BELONGINGS, TO
DECIDE WITH MR. JUTARO NAKAMURA, MR. SADAKICHI
AKI AND MRS. SHUNJI TOKI, IS IMPOSSIBLE, FOR
WE ARE ALL RELOCATED IN DIFFERENT CENTRES.
I HAVE A COPY OF ALL OUR GOODS AND THE
COST OF EACH, ACCORDING TO THE SALE SHEET
THERE ARE MANY THINGS, THAT ARE NOT LISTED,
AS FOR FOUR LINOLEUMS, TWO, FIFTY FEET HOSE,
ETC. I WILL WRITE DOWN OUR GOODS OF THE
SALE SHEET, FILE NO. 7870, DATE APRIL 21/44,
O MAY 17, 1944.

YOURS TRULY

REG. NO
08455

SAKI AKADA

FILE NO. 7870

MAY 17, 1944

5 CANS SUNDRIES AND COAL OIL	\$0.50
CARTON OF POTS & RACK	1.00
BOX OF DISHES	2.00
2 CARTONS OF ^{COAT} HANGERS	0.50+
CARTON OF CROCKERY, BOWL & GLASS	2.50
PAIR OF VASES	1.25x
BOX OF SUNDRIES	0.25
GLASS BOWLS	2.75
2 MIXINGS BOWLS	0.50
LOT OF TOOLS	1.75
SAKI SET, BOWLS & TEA SET	1.75x
BOOKS, PICTURES & MISCELLANEOUS	0.50
2 SUIT CASES, BOX OF WIRE & SUNDRIES	0.50
TOOLS	1.25x
BOX OF SUNDRIES & IRONING BOARD	1.00
SHOE STAND	0.25
DESK & SEAT	0.50
CAN OF OIL	1.00
CROCK	3.75
MIRROR	2.50x
SHELF OF CROCKERY	1.00
SHELF OF CROCKERY	2.00
GLASS WARE & TABLE WARE	2.50
GLASSES	1.75
PART DINNER SET	4.25x
HEL F OF GLASSWARE	2.50
OCK	2.50x
	42.50

FILE No. 7870

MAY 17, 1944

2 SHELVES OF SUNDRIES	\$3.00
MIRROR & FRAMES	1.50
LOT OF BOWLS	1.00
LOT OF PLATTERS	1.50
SHELF OF SUNDRIES	0.50
POTS, PANS, & HOD	0.50
BASKET & 2 TRAYS, BOWLS, KETTLE & POT	7.00
CHAIR & 2 CROCKS	1.50
HEATER	1.50
DRIER & CURTAIN FRAMES	0.50
MIRROR	0.75
CARTON OF SUNDRIES	1.00

20.25

42.50

62.75

FILE NO 7870

APRIL 21, 1944

2 PAILS, BOX & CONTENTS	\$0.50
2 BASKETS & SUNDRIES	0.50
PAN & POT	0.50
BOX OF TOOLS	1.00
EGG CARTONS	0.25
CARTON OF SUNDRIES	1.75
BOWL & SHEARS	1.25
BOX OF DISHES	2.00
BOX OF SUNDRIES, PAILS & SPRINKLER	1.00
TRAYS & MISCELLANEOUS	0.25
2 TABLES	0.50
TIN OF CROCKERY	2.25
3 PLATTERS, TRAY ETC.	1.50x
CAKE BOX	1.00
BOX OF GLASS & CROCKERY	3.50x
BOX OF CROCKERY & BASKET	0.50
OIL CANS, PAINT, WRINGER & BLINDS	2.00
TUB & CONTENTS	0.50
PUMMSTONE STOVE	1.00
BOX OF TOOLS	0.25
BOX OF SUNDRIES	0.50
2 POTS, BOWL AND 1 HOD. 2 RUNNING	1.00
LAMPS & LANTERN	
PHONOGRAPH CASE	0.50
IRON BED SPRING	4.50
3 DINING CHAIRS	4.00
10 GALLON CROCK	3.00
10 GALLON CROCK	3.00
10 GALLON CROCK	4.50
	<u>43.00</u>

FILE NO. 7870

APRIL 21, 1944

	0.50
TABLE	19.00
RANGE	8.00
WARDROBE	9.00
WARDROBE	4.50
SEAT	4.00x
5 CHAIRS	4.25
6 CHAIRS	5.50
1 C. P. BED & SPRINGS	5.50
1 C. P. BED & SPRINGS	5.50
1 C. P. BED & SPRINGS	3.00
2 (BRT) SHELVES OF SUNDRIES	2.50
JARDINIERE	1.50
ROCKER & 2 CHAIRS	6.00
10 CHAIRS	2.25
LOT OF GLASSES	2.00
2 SHELVES OF CROCKERY	2.50
CABINET	3.50
CHEST OF DRAWERS	0.50
CURTAIN RODS, UMBRELLAS	0.25
CHILDS DISHES & BLOCKS	1.00
CABINET & CONTENTS	3.00
TOOLS & SAW	2.50
GARBAGE CAN & BOILER	<u>96.25</u>
	+ 43.00
	<u>139.25</u>

10195
7534
7872
7868 /
7870 /

Sept. 28/45

Mr. Sennosuke NISHI,
Registration No. 08366,
BRIDGE RIVER, D.C.

Dear Sir:

We would like to clear up the matter of ownership of effects removed from 828 Royal Avenue, New Westminster, which were subsequently sold at auction. You may recall writing us on June 13, 1944 to the effect that you wished the proceeds from sale of goods removed from the foregoing address, placed to your account as you were responsible to your friends for the care of these goods.

We think it will help if you will look over the sales sheets, copies of which we enclose, and decide which of the items are properly yours. Would you then get in touch with Mr. Jutaro NAKAMURA, Mr. Sadamichi AOKI, Mrs. Shinji TOKI, and Mrs. Sadajiro ARADA, and decide between you what proportion of the funds derived from the sale of the goods belongs to each one of you respectively, and advise us accordingly. We are sending each of the interested parties a copy of this letter. If it is agreeable to each of them to have you handle the funds on whatever basis you decide between you, would you have each of them sign the letter and return same to us.

Yours truly,

W. J. Iversen
Protection Department

WJ:LMH
Enclosures (3)

I am satisfied that the proceeds indicated on the sales sheets dated April 21, May 17 and Nov. 22, 1944, for the sale of certain chattels found at 828 Royal Avenue, New Westminster, are satisfactorily allotted to Mr. Sennosuke NISHI.

Attention: Mr. Iverson

March 16, 1945.

MEMORANDUM: File 7870
From: F. Matheson

Re: Mrs. Saki AKADA, Reg. 08455

With reference to the item (or items) shown
on JP, as follows:

"Gramophone, Mantel Set, Columbia",

we have no record of any person by the name of AKADA
having surrendered a radio to the R.C.M.P., or owning a radio.

The word "radio" is not mentioned in the list
of chattels on the JP, and I suggest that, without the
commas, the above would read,

"Columbia Mantel Set Gramophone"

I note that a Gramophone was sold at New West-
minster Auction No. 9. Is there any record of the make
of the Gramophone sold?

F. M.

No. ref.

7870

March 17th, 1945.

Mrs. Saki AKADA,
Registration No. 08455,
KASLO, B.C.

Dear Madam:

We observe on your declaration that you included
a Mantel set - Columbia. Just what does this mean?

All your effects have been accounted for and liquid-
ated in the usual manner but this article did not turn up and
neither did the mantel clock.

Could you give us any further information regarding
these? We will appreciate any help you can give us in the
matter.

Yours truly,

W. J. Iverson
Protection Department.

WJI:LBM

MEMORANDUM

7534
Files 7872
7868
7870

February 14th, 1945.

TO: Miss Charlotte Girard

FROM: Mr. W. J. Iverson

Jutaro NAKAMURA
RE: Sadakichi AOKI
Mrs. Saki AKADA
Mrs. Shinji TOKI

Transfer to File 7534 (Jutaro NAKAMURA), the
following items:

From File 7872 (S. AOKI), Auction sale #9,
Item 25-26 Tools, axe & sledge \$4.00 ✓
Item 143 1 High chair .50

From File 7868 (Mrs. S. TOKI)
Item 56 Deck chairs 2.00 ✓

From File 7870 (Mrs. S. AKADA)
Item #98 5 chairs 4.00 ✓
\$10.50

WJI:LEM

W. J. Iverson

Transferred 16/2/45

MEMORANDUM

Files 7870
7613

February 6, 1945.

TO: Charlotte Girard

FROM: W. J. Iverson

RE: Mrs. Matsuyo AOKI
Mrs. Saki AKADA

Will you please transfer from File 7870 (Mrs. Saki AKADA) the proceeds of auction sale the following items to the credit of Mrs. Matsuyo AOKI (7613).

2 Cartons of coat hangers	\$.50 ✓
Pair of vases	1.25 ✓
Saki set, bowls and tea set	1.75 ✓
Tools	1.25
1 Bicycle	27.00
Mirror	2.50 ✓
Part dinner set	4.25 ✓
Clock	2.50 ✓
Basket and 2 trays, bowls, kettle & pot	7.00
3 Platters, tray, etc.	1.50
Box of glass and crockery	3.50
Seat	4.50

\$ 57.50

WJI:LEM

transferred 13/2/45

C.G.

MEMORANDUM

Files 7670
7613

February 8, 1945.

TO Charlotte Girard

FROM: W. J. Iverson

RE: Mrs. Saki AKADA
Mrs. Matsuye AOKI

Will you please transfer from G/181 the proceeds
of goods unidentified and the following items which are definitely
identified to file 7613 (Mrs. Matsuye AOKI):

White electric washing machine	\$100.00
Dresser	5.00
Sundries on dresser	.50
Tray of dishes	.50

to file 7670 (Mrs. Saki AKADA):

3 Pieces of linoleum & shoe repairs	2.00
Linoleum	10.00
Plate glass	1.00
3 crates of glass	5.50

WJI:LEM

7613
7670
779

February 7, 1945.

Mrs. Matsuyo AKI,
Registration No. 02409,
P. O. Box 638,
VERMONT, B.C.

Dear Madam:

We acknowledge with thanks your letter of January 29th, together with list of your belongings which you claim were left at 828 Royal Avenue, New Westminster. This letter will be very useful in identifying some effects which had already been sold, but to which we were unable to give a proper identity.

We may first point out to you however that you did not declare any possessions at time of evacuation and your husband, Mr. T. AKI, evidently reported that all your household effects were sold. The actual reference reads as follows: "The registrant's wife sold 1 boiler, 1 sewing machine, and the household furniture. The personal effects were taken by Mrs. AKI to Greenwood, B.C." Next may we point out that you list a steam boiler. Nothing of this nature was found at 828 Royal Ave. and we presume it was disposed of by you before leaving the Coast.

We shall do our best to identify and transfer to your account anything belonging to you that appears to have been found at 828 Royal Ave. and the proceeds credited to Mrs. AKADA. We can do no more than give you credit for goods that were found and as we have stated before everything found at the foregoing address was merely a jumble of personal effects with no proper means of identifying them. We shall ship the trunk, etc., to you, and it might be as well for us to mention that the sewing machine for which you had signed a Custodian release on March 22nd was evidently the same machine mentioned by the Campbell Storage Co. on March 22nd, 1943, and it was shipped to you at Greenwood.

Yours truly,

H. J. Iverson
Protection Department.

HJI:LEH

11919, 10195, 7534, 7872, 7868, 7870

January 11th, 1945

Messrs. H. NISHIMUCHI & Co.,
Bridge River, B.C.

Dear Sirs:

In removing effects from the basement of
228 Royal Avenue, we used for identification purposes a list
found there which gives the names of Nakamura Toki, Nishi,
Tanaguchi and Akada.

We are rather at a loss in trying to check
the items sold against this list, and reference to Jutaro
Nakamura's file in particular, shows a great many more items
credited than were mentioned.

On the list, the file also states "Nishi-
guchi looking after this". Can you tell us please whether you
have any more information that will help us to clarify this
situation, or shall we have to treat the list mentioned as the
definite record?

Thanking you for your co-operation.

Yours truly,

H.J. Iverson,
Protection Department

HJI:LM

*16/3/45
Review charted in questionnaire
upon receipt of any further
information from Nishi
copy!*

MEMORANDUM

File Nos. 7613, 7670 - 999

December 20th, 1944

To: The File

From: Mr. Iverson

Re: Mrs. Matsuo AOKI

The trunk containing records, electric window clock, linen etc. together with a carton of books has been in storage at the Buddhist Temple, New Westminster - and has been examined and identified by Mrs. Aoki.

The steam boiler referred to in Mr. Green's memo is evidently part of the steampress now in Campbell Storage, Vancouver.

Mrs. Aoki seems hazy about the other items, they were not declared on her file, and we suggested to her that she discuss with Mrs. Akada the possibility of some things being hers, that were found at 828 Royal Avenue. Due to the impossibility of identifying them, the sales proceeds were credited to Mrs. Akada, who had declared household goods at this location.

WJI:LM

7613, 7670

December 20th, 1944

Mrs. Matsuyama AOKI,
Reg. No. 02409
c/o Vernon Orchards,
Vernon, B.C.

Dear Madam:

When the writer suggested forwarding your trunk and books to you at Vernon, he was not aware that there were no funds available to cover the shipping charges.

Will you please therefore, forward sufficient funds to cover this - we would suggest about \$10.00. Upon receipt, we shall be glad to forward the articles.

Yours truly,

W.J. Iverson,
Protection Department

WJI:LM

Auction Sheets Sent

7370

July 27th, 1944

Mrs. Saki AKADA,
Registration No. 08455,
Kaslo, B.C.

Dear Madam:

We thank you for yours of the 26th of June, which we have been unable to attend to before.

We regret to say, however, that although we referred to certain items found at 328 Royal Ave. as being unidentified, they had been sold at the time, and therefore, we cannot do anything further in the matter.

Now, to definitely establish that the goods sold to your account were your belongings, we attach a copy of the sales sheets which we ask you to kindly check over and if you find anything that does not belong to you, will you kindly advise.

Yours truly,

W. J. Iverson,
Protection Department.

WJI/MHC
encl.

Department of the Secretary
of State Office of the

P.O. Box 38
Hartford B.C.
EVALUATION SECTION
JUN 28 1944
File No. 7870
Ans.
Referred Iverson

Dear Sir.

In reply to yours of June 6/44,
Will you please notify us, of what goods
were taken out of the basement of 828
Royal Ave. New Westminster, and where
you have removed those things. Then where
goods that were not under any of your
possession, we have a list of our goods
that was in the basement of that house,
and the list of goods that we informed
to you, or report, before we evacuated. I
am sure you have only taken the goods
that we possess to you, so please let us
know what goods were taken out. In
your most earliest convenience.

The items you cannot identify, are some
of our goods, I am sure it is not impossible
for you to send us some of those things
as for we are having a difficult situation

out here, for we were informed of this situation, out here, entirely, different, after we came here, so we only brought kitchen ware according to what we were told, and foolish for we really should have brought all our kitchenware, so we are having a hard time, with saucers, dishes, bowls cups, glass and pots and pans too, there are several things we can't get as bowls and chop sticks, although we can't buy many things, with the maintenance allowance we get. So will you please send the 3 crates of glass, several pieces of plate glass and the rest of linoleum.

I really wanted to inquire about the goods in the basement, and have some of the things sent to us before, this, but I didn't, for I heard many goods were stolen, and I only thought inquiry ~~will~~ be giving it away. But now as you have inquired to us about the items you can't identify, I am taking the opportunity to ask you to send us some of the goods you have listed as the items you cannot identify.

for as I have mentioned at the beginning
we are short of the kitchenware, I did
not inquire soon, for the goods in that
basement were for several families too, as I'm
sure you found out.

Families who had their goods sent to
them out here, from you, said their, where
many goods stolen or missing from trunks,
and etc. amongst the things they had sent
to them, mostly things that were necessary,
so their where rumors it might be the
baggage crew, for surely, you wouldn't have
the things belonging to others searched and take
out the things worth a fortune and necessary things,
and sell them and then just send the unnecessary
things, although their are rumors, that you
have sold many families goods without their
consent, so by any means if you have sold
our goods, we certainly can't do anything
about it now, so will you send us those
items you cannot indentify as for they
are ours the ones I have mentioned, but
the bookcase, white electric washing

machine, and the bulk of quantity
of marine oil are not ours, the clocks are
~~not~~ but we do not want you to send us
those things, just the glass and the
things I have mentioned, with the
shipping charge, we are not in the
situation to pay as you know we only
get maintenance allowance for food out
here, could it be that you are in charge,
you pay the shipping charge too, if not
please deduct it from the goods you have
sold of ours, or if you have not sold our
goods, please let us know, before you send
us the goods, or could you make some
arrangements for us.

Yours truly
Maurice A. Kade

C
O
P
Y

P. O. Box 386,
Kaslo, B. C.,
June 26/44.

Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian.

Dear Sir:

In reply to yours of June 6/44. Will you please notify us of what goods were taken out of the basement of 828 Royal Ave. New Westminster, and where you have removed those chattels. Their were goods that were not under any of your possess, we have a list of our goods that was in the basement of that house, and the list of goods that we informed to you, or report, before we evacuated. I am sure you have only taken the goods that we possess to you, so please let us know what goods were taken out. In your most earliest convenience.

The items you cannot identify, are some of our goods, I am sure it's not impossible for you to send us some of those things as for we are having a difficult situation out here, for we were informed of this situation out here, entirely different after we came here, so we only brought kitchenware, according to what we were told, and fooled for we really should of brought all our kitchenware, so we are having a hard time, with saucers, dishes, bowls cups, glass and pots and pans too, their's are several things we can't get as bowls and chop sticks, although we can't buy many things, with the maintenance allowance we get. So will you please send the 3 crates of glass, several pieces of plate glass and the roll of linoleum.

I really wanted to inquire about the goods in the basement, and have some of the things sent to us before, this, but I didn't for I heard many goods were stolen, and I only thought inquiry will be giving it away. But now as you have inquired to us about the items you can't identify, I am taking the opportunity to ask you to send us some of the goods you have listed as the items you cannot identify for as I have mentioned at the beginning we are short of the kitchenwares, I didn't inquire sooner, for the goods in that basement were for several families too, as I'm sure you found out.

Families who had their goods sent to them out here, from you said there were many goods stolen or missing from trunks, and etc., among the things they had sent to them, mostly things that were

necessary, so there were rumors it might be the baggage crew, for surely, you wouldn't have the things belonging to others searched and take out the things worth a fortune and necessary things, and sell them and then just send the unnecessary things, although their are rumors, that you have sold many families goods without their consent, so by any means if you have sold our goods, we certainly can't do anything about it now, so will you send us those items you cannot identify as for they are ours the ones I have mentioned) x
< but the bookcase, white electric washing machine, and the berry truck quantity of marine oil are not ours, the crocks are ours but we do not want you to send us those things, just the glass and the things I have mentioned, with the shipping charge, we are not in the situation to pay as you know we only get maintenance allowance for food out here, could it be that you are in charge, you pay the shipping charge too, if not please deduct if from the goods you have sold of ours, or if you have not sold our goods, please let us know, before you send us the goods, or could you make some arrangements for us.

Yours truly
"Mitsue Akada"

7870

Charlotte

Mrs. Saki AKADA,
Registration No. 08455,
Kaslo, B.C.

June 6, 1944.

Dear Sir:

On removing chattels from the basement of 828 Royal
Ave., New Westminster, ^{for sale} the following effects were found which cannot
be identified;

- 1 roll of linoleum (fairly good)
- several pieces of plate glass
- 3 crates of glass
- 1 bookcase
- 1 white electric ^{Sanyo} washing machine
- 6 4 gal. crocks
- 2 6 gal. crocks
- 1 20 gal. crock
- 1 berry truck
- quantity of marine oil

Most of the effects disclosed were very hard to
identify as they had apparently been placed there without any effort
to separate the various owners belongings.

Very truly yours,

W.J. Iverson
Protection Department

WJI/GM

LIST OF CHATELS STORED AT 828 ROYAL AVENUE, NEW WESTMINSTER, B. C.

(Stored in Basement)

NAKAMURA:

- ~~3 Beds~~
- ~~3 Springs~~
- ~~1 Kitchen Stove~~
- ~~1 Heater~~
- ~~5 Boxes Clothing etc.~~
- ~~1 Table~~
- ~~2 Coat cases~~
- ~~1 Table~~
- ~~2 Toy Automobile and Bicycle~~
- ~~1 Baby Carriage~~

NISHI:

- ~~1 Box Baby Carriage and Wagon~~
- ~~2 Only 10 Gal. Crock~~

YAMAGUCHI:

- ~~1 Kitchen Todana~~
- ~~1 Kitchen Stove~~

AKEDA:

- ~~4 Beds~~
- ~~6 Springs~~
- ~~1 Kitchen Stove~~
- ~~1 Heater~~
- ~~2 Kitchen Todana~~
- ~~1 Clothes Closet~~
- ~~1 Dresser~~
- ~~2 Trunks~~
- ~~4 or 5 Boxes (Personal clothes)~~
- ~~4-10 Gal. Crock~~
- ~~1 Bicycle~~
- ~~2 Box Chinaware~~
- ~~1 Chair~~

TOKI:

- ~~2 Bed Springs~~
- ~~2 Kitchen Todana~~
- ~~5 10 Gal. Crock~~

This list does not agree with one on file.

S. Sold by auction 17/5/44. New Westminster "

NAME AKADA, Saki (Mrs. Sadafusa)

REGISTRATION NO. 08455

FILE NO. 7870

The following chattels were sold by public
 auction at Map Westminster, B.C. on May 17, 1944.

5 cans sundries & coal oil	\$ 0.50✓
Carton of pots & rack	1.00✓
Box of dishes	2.00✓
Carton of crockery bowl & glass	2.50✓
Box of sundries	0.25✓
Glass bowls	2.75✓
2 Mixing bowls	0.50✓
Lot of tools	1.75✓
Books, pictures & miscellaneous	0.50✓
2 Suit cases, box of wire & sundries	0.50✓
Box of sundries & ironing board	1.00✓
Shoe stand	0.25✓
Desk & seat	0.50✓
Can of oil	1.00✓
Crock	3.75✓
Shelf of crockery	1.00✓
Shelf of crockery	2.00✓
Glass ware & table ware	2.50✓
Glasses	1.75✓
Shelf of glassware	2.50✓
2 Shelves of sundries	3.00
Mirror & frames	1.50
Lot of bowls	1.00
Lot of platters	1.50
Shelf of sundries	0.50
Pots, pans & hod	0.50
Chair & 2 crocks	1.50
Heater	1.50
Total to be carried forward:	\$ 39.50

~~Less Expenses:~~

\$

~~Net Proceeds Credited:~~

\$

~~Names of auctioneers present.~~

~~Extracts of proceedings of auction.~~

~~Remarks.~~

NAME AKADA, Saki (Mrs. Sadafiro)

REGISTRATION NO. 08455

FILE NO. 7670

The following chattels were sold by public
auction at New Westminster, B.C. on May 17, 1944.

	Brought forward:	\$ 39.50
Drier & curtain frames		0.50
Mirror		0.75
Carton of sundries		1.00

Total		\$ 41.75
Less Expenses:	(Auctioneer's Fee: \$4.18	
	(Advertising: 1.11	\$
	(Movings: 5.37	12.12
	(Rent: 1.46	
Net Proceeds Credited:		\$ 29.63

Members of Custodian Staff Present. Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering List No. New Westminster 11.

Remarks.

NAME AKADA, Saki (Mrs. Sadajiro)

REGISTRATION NO. 08455

FILE NO. 7870

The following chattels were sold by public

auction at New Westminster, B.C. on April 21, 1944

2 Pails, box & contents	\$ 0.50 ✓
2 Baskets & sundries	0.50 ✓
Pen & pot	0.50 ✓
Box of tools	1.00 ✓
Egg cartons	0.25 ✓
Carton & sundries	1.75 ✓
Bowl & shears	1.25 ✓
Box of dishes	2.00 ✓
Box of sundries, pails & sprinkler	1.00 ✓
Trays & miscellaneous	0.25 ✓
✓ 2 Tables	0.50 ✓
Tin of crockery	2.25 ✓
Cake box	1.00 ✓
Box of crockery & basket	0.50 ✓
Oil cans, paint, wringer & blinds	2.00 ✓
Tub & contents	0.50 ✓
Pumastone stove	1.00 ✓
Box of tools	0.25 ✓
Box of sundries	0.50 ✓
✓ 2 pots, bowl & 1 Hod, 2 Running lamps & lanterns	1.00 ✓
Phonograph case	0.50 ✓
Iron bed & spring	4.50 ✓
3 Dining chairs	4.00 ✓
1-10 Gallon crock	X 3.00 ✓ X
1-10 Gallon crock	3.00 ✓
2-10 Gallon crocks	4.50 ✓
Table	0.50 ✓
Range	19.00 ✓
Total to be carried forward:	\$ 57.50
Less expenses:	\$
Net proceeds credited:	\$

~~Members of Auctioneer's Staff Present.~~

~~Extracted from Auctioneering List No.~~

~~Remarks.~~

NAME AKADA, Saki (Mrs. Sadajiro)

REGISTRATION NO. 08455

FILE NO. 7870

The following chattels were sold by public
 auction at New Westminster, B.C. on April 21, 1944

	Brought forward:	
✓ Wardrobe		\$ 57.50
Wardrobe		8.00 ✓
6 chairs		9.00 ✓
1 C.P. bed & springs		4.25 ✓
1 C.P. bed & springs		5.50 ✓
1 C.P. bed & springs		5.50 ✓
1 Brass Bed & springs		5.50 ✓
2 Shelves of sundries		3.50 x
Jardiniere		3.00 ✓
✓ Rocker & 2 chairs		2.50 ✓
✓ 10 Chairs		1.50 ✓
Lot of glasses		6.00 ✓
2 Shelves of crockery		2.25 ✓
✓ Cabinet		2.00 ✓
✓ Chest of drawers		2.50 ✓
Curtain rods, umbrellas		3.50 ✓
Child's dishes & blocks		0.50 ✓
✓ Cabinet & contents		0.25 ✓
Tools & saw		1.00 ✓
Garbage can & boiler		3.00 ✓
3 Pieces of Linoleum & shoe repair		2.50 ✓
Linoleum		2.00 ✓
Plate glass		10.00 ✓
3 Grates of glass		1.00
		5.50

5 chairs transferred to next auction

Total	(Auctioneer's Fee: \$14.78	\$ 147.75
	(Advertising: 4.44	
Less Expenses:	(Movings: 15.87	\$ 40.31
	(Rent: 5.22	
Net Proceeds Credited:		\$ 107.44

Members of Custodian Staff Present. Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering List No. New Westminster 9.

Remarks.

File No. 7870

July 15, 1943.

MEMORANDUM

To: The File

From: Protection Department

Re: Chattels - Mrs. Sadajiro AKADA

This file can be closed as all the chattels are in order, having been moved to storage at 828 Royal Avenue from 832 Royal Avenue, New Westminster where the above lived with her large family.

RBM/ms

R. S. Macdonald

COULTHARD, SUTHERLAND & CO. LTD.

Your File: 138

September 26, 1942

Office of the Custodian,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Attention: Mr. Green.

Dear Sir:

Your letter of Sept. 24th received. You will find enclosed a number of lists of Japanese and a letter dated May 19th asking us to arrange for the moving and storage of these effects. In a great many cases all it was necessary for us to do was to check with the Japanese Committee on this end and locate where the different parcels of effects were stored.

As you will note by the pencil notations on the lists this entailed a great deal of work because very frequently we found the given address to be occupied by a different family or entirely vacant. We would then have to contact the Japanese Committee and endeavour to locate the missing furniture.

None of the articles belonging to these particular Japanese were moved by Belyea & Co. and for that reason you have no record of our work other than our invoice for services rendered and the enclosed lists which we would ask you to kindly return as they may be of value to us later on.

You will note, also, that on some of the lists appear the names of the Westminster Trust and McLeod's. The reason for this is that the three offices held a meeting and divided the lists so that they could be worked out with a minimum of expense.

We did not check all these chattels against the lists sent to us as we pointed out to your Messrs. Reed, Sheard, and Alexander at a meeting held in your office that this was impossible and they agreed that it was not necessary. What we did was to determine that the articles were positively located and securely locked away.

Trusting this is the required information,

Yours very truly,

COULTHARD, SUTHERLAND & CO. LTD.

F. H. Coulthard

September 15th, 1942

Messrs. Coulthard, Sutherland & Co.,
609 Columbia Street,
New Westminster, B. C.

Dear Sirs:-

We recently received from you a number of accounts for checking and storing furniture of Japanese whose names and file numbers are set out below.

AKADA, (Saki) Mrs. Sadajiro.....	File 7870
NAKAMURA, Jutaro.....	7534
KIKUCHI, Matao	978
FUJIWARA, Fumi (Mrs. Koichi).....	7874
HIGUCHI, Otojiro.....	540
SANATA, Junzo.....	6924
KIMURA, Tomio.....	2343
SUGA, Tatsuo.....	923
FUJIWARA, Sute.....	422
IKEGAMI, Mitsuhiro.....	2341

We cannot trace having received any previous communications from you about these Japanese nor has any list of goods stored by Belyea & Company come to our attention. Could you let us know the dates on which such information was sent to us or any other particulars which would help us to trace your communications about these Japanese?

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

PHONE 106

609 COLUMBIA STREET

NEW WESTMINSTER,
BRITISH COLUMBIA

File this
August 28, 1942.

M Office of the Custodian.

cc A/c

Coulthard, Sutherland & Co., Limited
ESTATE, INSURANCE AND FINANCIAL AGENTS

RE: Mrs. Sadajiro Akada. 7870

Ex 824 Royal Avenue, N.W.
To 828 Royal Ave.

To checking and arranging for storage of furniture

\$ 2 50

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
SEP 1 1942

C
O
P
Y

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN

May 19th, 1942

Messrs. Conlthard, Sutherland & Co. Ltd.,
609 Colaba Street,
New Westminster, B. C.

Dear Sirs:-

In addition to the "JP" forms already assigned to you, we have a number of Japanese declarants who have registered furniture and personal belongings with the Custodian. As and when these Japanese are moved, their furniture will have to be stored either with friends or at the storage places which you have already arranged.

We have extracted particulars of this furniture and effects from the "JP" forms and are sending you a number of copies of these in duplicate, arranged by streets. Similar extracts have been sent to Messrs. Westminster Trust Company, and Mr. Alfred McLeod.

Please keep in touch with the Japanese Committee man at your end and arrange for the safe-keeping or moving to storage of these effects as the owners are evacuated. As we have assigned these cases to you alphabetically by streets, there is no reason why you should not get together with our other two agents mentioned above and exchange information or extracts according to how they can most conveniently be handled.

We shall very shortly be sending a circular on the whole storage question which will give you further guidance in this matter. Briefly our ideas are that where property can be safely left in situ (e.g. in a boarded up house or in the care of white tenants) such property should not be moved to storage.

We shall have to consider the question of Fire Insurance before property is stored in the various New Westminster storage depots. Will you please arrange to keep an approximate valuation of property as it is stored, in order that we may later request you to take out Fire Insurance.

Yours truly,

E. P. Alexander
Assistant Manager